



Università Degli Studi di Palermo
Dipartimento di Psicologia



Stanford University
Department of Psychology



Philip G. Zimbardo
FOUNDATION



Università La Sapienza Roma
Facoltà di Sociologia

Nel corso della trasmissione televisiva SUPERQUARK del 19 febbraio 2002 – “LO ZOO UMANO: NOI E GLI ALTRI” - condotta da Piero Angela, notammo l'incredibile somiglianza tra il Prof. P. G. Zimbardo, del Dipartimento di Psicologia Università di Stanford, ed alcuni membri della Famiglia Zimbardo di Cammarata e San Giovanni Gemini (AG). Abbiamo, pertanto, presunto le sue origini in Cammarata, sentite anche le sue dichiarazioni nel corso della trasmissione di RAI 1 riguardo alla origine siciliana della sua Famiglia. Nei giorni successivi inviammo una mail al Prof. Philip G. Zimbardo, riconoscendolo come oriundo di Cammarata ed invitandolo a visitare il nostro piccolo paese. Il Prof. P. G. Zimbardo non tardò a rispondere al contatto, lusingando di venire a Cammarata non appena fosse stato in Italia per un Congresso di Psicologia a Napoli. Nell'ottobre 2004 il Prof. Zimbardo ha fatto visita alla Comunità di Cammarata e San Giovanni Gemini. Durante questo soggiorno Philip ha avuto conferma dell'origine dei suoi Nonni Filippo Zimbardo & Vita Marino, i quali lasciarono la Sicilia per l'America alla fine dell'800.

A distanza di 3 anni, dopo la famosa trasmissione televisiva e ad un anno dalla sua visita, il Prof. Philip G. Zimbardo giungerà un'altra volta a Cammarata per intervenire al 1° Convegno - Sicilia e America: Culture Psicologiche a confronto. Nell'ambito di questo Meeting avvalorato dalla partecipazione dell'Università di Stanford, L'Università La Sapienza di Roma, l'Università Degli Studi di Palermo, L'Ordine Regionale degli Psicologi e degli operatori locali del settore, saranno presentate diverse relazioni al fine di mettere in connessione la Cultura Psicologica Siciliana con quella Americana.

Questo particolare avvenimento è il primo appuntamento finalizzato a favorire gli scambi culturali e scientifici in ambito psicologico tra Sicilia e America. Siamo, infatti, convinti che sostenere la cultura in tutte le sue forme può contribuire tanto a migliorare il nostro stato sociale.

Nell'ambito di questa manifestazione saranno consegnate le borse di studio di 1000 Euro, che il Prof. Philip ha istituito nel 2004 per gli studenti di Cammarata e San Giovanni Gemini, e 20 computer destinati alle Scuole di Cammarata, alle Associazioni di volontariato ed alla biblioteca comunale, donati dal Prof. Philip per mezzo della Overstock.com. Nel corso della manifestazione, come segno di ringraziamento, gli sarà conferita la doppia Cittadinanza Onoraria.

Pasquale Marino, Giacomo & Salvatore Zimbardo

Vito Diego Mangiapane

Carmelo Panepinto

Comitato Promotore
Philip G. Zimbardo Foundation

Sindaco di Cammarata

Sindaco di San Giovanni Gemini

Thanks

to



Philip G. Zimbardo

Philip G. Zimbardo is an internationally recognized scholar, educator, researcher and media personality, winning numerous awards and honors in each of these domains. He has been a Stanford University professor since 1968, having taught previously at Yale, NYU and Columbia. Zimbardo's career is noted for giving psychology away to the public through his popular PBS-TV series, *Discovering Psychology*, along with many text and trade books, among his 300 publications. He was recently president of the American Psychological Association.

ORGANIZZAZIONE

Comitato Promotore
Philip G. Zimbardo Foundation
Comune di Cammarata
Ufficio Socio-Culturale e P. I.
Comune di San Giovanni Gemini

INTERPRETE
Mary R. Lo Re



Comune di San Giovanni Gemini



Comune di Cammarata

1° Convegno
Sicilia & America:
Culture Psicologiche a confronto

9 - 10 Dicembre 2005
Cinema Vittoria
San Giovanni Gemini

1° Meeting
Sicily & America:
Psychological Cultures interacting

December, 9 - 10, 2005
Vittoria Cinema
San Giovanni Gemini

Siamo lieti di invitarla al 1° Convegno Sicilia & America: Culture Psicologiche a confronto

Carmelo Panepinto
Sindaco di San Giovanni Gemini

Vito Diego Mangiapane
Sindaco di Cammarata

Cerimonia di benvenuto al Prof. Philip G. Zimbardo
Aula Consiliare Comune di Cammarata
9 dicembre 2005

Welcome Ceremony for Prof. Philip G. Zimbardo
Town-hall Cammarata
December, 9, 2005

Ore 17,30 Accoglienza del Sindaco di Cammarata, Vito Diego Mangiapane
Saluto del Sindaco di San Giovanni Gemini, Dott. Carmelo Panepinto

h 17,30 Welcome from Vito Diego Mangiapane, Mayor of Cammarata
Welcome from Dr. Carmelo Panepinto, Mayor of San Giovanni Gemini

Ore 18,00 *Conferimento della cittadinanza onoraria al Prof. Philip G. Zimbardo*
Consegna da parte del Sindaco di Cammarata
Intervento del Prof. Philip G. Zimbardo

h 18,00 *Freedom of the city to Prof. Philip G. Zimbardo*
Conferring by the Mayor of Cammarata
Talk by Prof. Philip G. Zimbardo

Ore 18,30 Benedizione del Convegno, Sac. Giuseppe Arcieri

h 18,30 Blessing, Sac. Giuseppe Arcieri

1° CONVEGNO
Sicilia & America: Culture Psicologiche a confronto
Cammarata - San Giovanni Gemini
10 Dicembre 2005

1° MEETING
Sicily & America: Psychological Cultures interacting
Cammarata - San Giovanni Gemini
December, 10, 2005

Ore 8,45 Apertura sala cinema

h 8,45 Opening hall cinema

Ore 9, 00 *Presentazione del Convegno e introduzione dei lavori*
Moderatore: Prof. Pasquale Marino - MIUR
Coordinatore: Agostino Tuzzolino - Comune di Cammarata

h 9, 00 *Presentation*
Moderator: Prof. Pasquale Marino - MIUR
Coordinator: Agostino Tuzzolino - Cammarata

Ore 9,05 *Saluto delle Autorità*
Vito Diego Mangiapane - Sindaco di Cammarata
Dott. Carmelo Panepinto - Sindaco di San Giovanni Gemini
Dott. Calogero Traina - Consigliere Provinciale
Prof. Liborio Giracello - Consigliere Provinciale
Dott. Calogero Firetto - Assessore Provinciale Pubblica Istruzione
On. Vincenzo Giambrone - Assembla Regionale Siciliana

h 9,05 *Welcome from:*
Vito Diego Mangiapane - Mayor of Cammarata
Dr. Carmelo Panepinto - Mayor of San Giovanni Gemini
Dr. Calogero Traina - Councillor Province of Agrigento
Prof. Liborio Giracello - Councillor Province of Agrigento
Dr. Calogero Firetto - Public Education Councillor of Province
Hon. Vincenzo Giambrone - Sicilian Regional Assembly

La Psicologia nei servizi socio-sanitari

Psychology social and sanitary services

Ore 9,30 *I presupposti culturali della Psicologia*
Dott. Calogero Di Sazio
Psicologo - AUSL Servizio U.F.M.I., Firenze

h 9,30 *Cultural presupposition of the Psychology*
Dr. Calogero Di Sazio
Psychologist - AUSL Service U.F.M.I., Florence

Ore 9,45 *Le diverse abilità e l'unicità dell'uomo*
Dott. Gabriella Giambrone
Psicologo - Associazione Primavera ONLUS, Bivona

h 9,45 *Various abilities and the uniqueness of human being*
Dr. Gabriella Giambrone
Psychologist - Primavera Association ONLUS, Bivona

Ore 10,00 *Una finestra sul territorio: disagio giovanile e volontariato*
Dott. Vincenza Spataro
Psicologo - Ministero della Giustizia: Centro per la Giustizia Minorile della Sicilia - Associazione di volontariato L'ARCA, Cammarata

h 10,00 *One window on the territory: juvenile uneasiness and voluntary service*
Dr. Vincenza Spataro
Psychologist - Department of Justice: Center for the Minorile Justice of the Sicily - Voluntary association L'Arca, Cammarata

Ore 10,15 *L'evoluzione della cultura psicologica in Sicilia dagli anni '70 ad oggi*
Dott. Franco Pinelli,
Psicologo - AUSL, Agrigento

h 10,15 *The development of the psychological culture in Sicily from the seventies until now*
Dr. Franco Pinelli,
Psychologist - AUSL, Agrigento

Ore 10,30 *Lo psicologo nella struttura pubblica e nella realtà agrigentina*
Dott. Valeria Marchica
Psicologo - Capo Servizio di Psicologia AUSL, Direzione Generale Agrigento

h 10,30 *Being psychologist in a Public structure*
Dr. Valeria Marchica
Psychologist - AUSL Director general's Office, Agrigento

Ore 10,45 *La cultura psicologica in Italia e nel contesto internazionale*
Dott. Fulvio Giardina - Presidente Ordine degli Psicologi Sicilia

h 10,45 *Psychological culture in Italy and in an international context*
Dr. Fulvio Giardina - President of Sicilian Psychological Association

Pausa caffè

Coffee Break

La Psicologia sociale in Italia e in America

Social Psychology in Italy and America

Ore 11,00 *L'influenza sociale e obbedienza distruttiva: una sfida sempre aperta*
Dott. Salvatore Traina
Facoltà di Sociologia, Cattedra di Psicologia dello Sviluppo
Università La Sapienza di Roma

h 11,00 *Social influence and destructive obedience: a challenge that is always open*
Dr. Salvatore Traina
Faculty of Sociology, Chair of Psychology of Development and Education
La Sapienza University, Rome

Ore 11,30 *Psicologia del male: come e perché le brave persone finiscono col commettere azioni malvage*
Prof. Philip G. Zimbardo
Dipartimento di Psicologia, Stanford University

h 11,30 *The Psychology of evil: understanding how and why good people do bad things*
Prof. Philip G. Zimbardo
Department of Psychology, Stanford University

In collaborazione con il Dott. Piero Bocchiaro
Dipartimento di Psicologia, Università Degli Studi di Palermo

In collaboration with Dr. Piero Bocchiaro
Department of Psychology, University of Palermo

Ore 12,30 Dibattito

h 12,30 Discussion

Interventi conclusivi

Final speeches

Ore 12,40 *Presentazione della Fondazione Philip G. Zimbardo*
Giacomo Zimbardo - Comitato promotore, Fondazione Philip G. Zimbardo ONLUS

h 12,40 *Presentation of the Philip G. Zimbardo Foundation*
Giacomo Zimbardo - Committee of the Philip G. Zimbardo Foundation ONLUS

Ore 12,50 *Ringraziamenti*
Studenti del Liceo Scientifico e IPIA
Alumni Scuola Media Cammarata e San Giovanni Gemini

h 12,50 *Thankses*
Students - High School and IPIA
Students - Junior School Cammarata and San Giovanni Gemini

Dott. Sebastiano Sottile
Dirigente scolastico - IPIA Archimede, Cammarata

Dr. Sebastiano Sottile
Principal - IPIA Archimede, Cammarata

Prof. Marta Centinaro
Dirigente scolastico - Liceo Scientifico Madre Teresa di Calcutta, Cammarata

Prof. Marta Centinaro
Principal - High School Madre Teresa di Calcutta, Cammarata

Dott. Mario Re
Dirigente scolastico - Scuola Media Dante Alighieri, Cammarata

Dr. Mario Re
Principal - Junior High School Dante Alighieri, Cammarata

Dott. Giuseppe Lauricella
Dirigente scolastico - Circolo Didattico Giovanni XXIII, Cammarata

Dr. Giuseppe Lauricella
Principal - Primary School Giovanni XXIII, Cammarata

Prof. Giuseppe La Magra
Scuola Media Don Michele Martorana, San Giovanni Gemini

Prof. Giuseppe La Magra
Junior High School - Don Michele Martorana, San Giovanni Gemini

Ore 13,30 *Conferimento della cittadinanza onoraria al Prof. Philip G. Zimbardo*
Consegna da parte del Sindaco di San Giovanni Gemini

h 13,30 *Freedom of the city to Prof. Philip G. Zimbardo*
Conferring by the Mayor of San Giovanni Gemini

Pausa pranzo

Lunch

Ore 15,30 *Tavola rotonda con il Prof. Philip G. Zimbardo e gli operatori del settore - Salone della Comunità della Speranza, San Giovanni Gemini*
Accoglienza: Dott. Maria Lena Psicologa - Comunità della Speranza
Moderatore: Agostino Tuzzolino - Comune di Cammarata

h 15,30 *Round table among the Prof. P. G. Zimbardo and several psychologists - Hall of Comunità della Speranza, San Giovanni Gemini*
Welcome: Dr. Maria Lena Psychologist - Comunità della Speranza
Moderator: Agostino Tuzzolino - Cammarata

Ore 17,30 Chiusura convegno

h 17,30 *Conclusion*